

TENDA WEMA

Tafsiri ya Maneno ya Mt. Mother Theresa

Martin M. Munywoki

27/3/2015

St. Paul's Chapel Nrb



1. Ma ra kwa ma ra wa na da mu, ni wa gu mu sa na,
2. U ki wa m ka ri mu wa tu, wa ta ku shu tu mu,
3. U na po ku wa mwa mi ni fu, na m kwe li kwa o,
4. U ki wa na o u tu li vu, u ki fu ra hi ya,
5. Me ma u ya te nda yo le o, me ma u te nda yo,
6. Ha ta u ki ji to a kwa o, kwa u we zo wo te,
7. Kwa ma a na ta za ma, ha ti ma ya ha ya yo te,

5



1. Ha wa ja li wa ji pe nda tu, ha ta hi vyo u wa sa me he wa sa me he!
2. Wa ta se ma u m na fi ki, ha ta hi vyo e nde le a ku wa mwe - ma.
3. Wa na we za ku ku da nga nya, ha ta hi vyo u si a che ku wa m kwe li.
4. Ba a dhi wa to o na wi vu, ha ta hi vyo e nde le a ku fu ra hi ya
5. Ke sho ya ta sa ha u li ka, ha ta hi vyo u si cho ke ku te nda we ma
6. Ka mwe ha wa ta - ri dhi ka, ha ta hi vyo ji to le e kwa mo yo wo te
7. Ni ba i na ya ko na Mu ngu, ha ta hi vyo si ba i na ya ko na wa o.

12

KIITIKIO



17

du ni a ha i li pi la ki ni te nda we ma ma

(kwa wa tu)

Unaweza kuunganisha mashairi mawili mawili kabla ya kiitikio

TENDA WEMA

1. Mara kwa mara wanadamu ni wagumu sana,
Hawajali wajipenda tu, hata hivyo uwasamehe wasamehe

***{Tenda wema usichoke tenda wema nenda zako
(tazama) hii dunia hailipi (lakini) tenda wema (kwa watu) } *2***

2. Ukiwa mkarimu watu watakushutumu,
Watasema u mnafiki, hata hivyo endelea kuwa mwe-ma

3. Unapokuwa mwaminifu na mkweli kwao,
Wanaweza kukudanganya, hata hivyo usiache kuwa mkweli

4. Ukiwa nao utulivu, ukifurahiya
Baadhi wataona wivu, hata hivyo endelea kufurahia

5. Mema uyatendayo leo, mema utendayo,
Kesho yatasahaulika, hata hivyo usichoke kutenda wema

6. Hata ukijitoa kwao kwa uwezo wote,
Bado ha-wataridhika, hata hivyo jitolee kwa moyo wote

7. Kwa maana tazama hatima ya haya yote,
Ni baina yako na Mungu, hata hivyo si baina yako na wao

Words credited to St. Mother Theresa of Calcutta, DO IT ANYWAY